

童趣

沈 复

* 课文导读

沈复，字三白，号梅逸。清代乾隆年间人，工诗画、散文。虽然出身于“衣冠之家”，读过几年书，却终生未进学中举，主要职业是习幕、经商。然而其人灵秀聪悟，于人于事皆重感情。写作本文时作者已46岁。

《浮生六记》系沈复在嘉庆年间所写的一部回忆录。“浮生”取一生浮荡不定之义，源自李白《春夜宴季弟桃李园序》中“浮生若梦，为欢几何”的慨叹。共六卷，每卷皆有小题，依次是《闺房记乐》《闲情记趣》《坎坷记愁》《浪游记快》《中山记历》《养生记道》。从现存的四记和后二记的标题可知全书主要有两大内容：1. 参与社会生活的艰辛，家庭生活，尤其是与妻子爱情生活的苦与乐。由于作者受封建礼教浸染不深，书中与妻子陈芸相亲相爱的感情溢于言表。陈芸会刺绣，因而“渐通吟咏”，与丈夫趣味相投，夫唱妇随。2. 记叙了游赏天下名山秀水的感悟以及种种艺术生活的乐趣。作者生在山清水秀的苏州，家住沧浪亭附近，在吴文化的熏陶下，不仅爱读书、好书画，而且在盆景花木的侍弄、经营与鉴赏方面颇有造诣，常在旅游中用艺术家的眼光去评判名胜古迹，并将大自然的清新之气融入创作之中。总之，作者是一个对生活充满热情、关爱他人、体贴妻子，又能师法造化、享受山水的普通人。

在课文中，沈复以生动的笔触，描述了童年时代“见藐小之物必细察”的物外之趣，细腻地描绘了“以蚊为鹤”、“以虫蚁为兽”、“观虫斗”、“捉癞蛤蟆”的具体过程，笔致生动，情感真切，使人在他假设的情景中尽兴神游、怡然自得，唤起童真童趣，享受物外之趣。

* 课文注译

余忆童稚⁽¹⁾时，能张目对日，明察秋毫⁽²⁾，见藐小之物必细察其纹理，故时有物外⁽³⁾之趣。
我回忆童年幼小时，能够张开眼睛对看太阳，视力好极了，能看清鸟类在秋天生出来的非常纤细的羽毛，看到极细小的物体一定要细细观察它的纹脉条理，所以常常能感受到超出事物本身的情趣。

(1) [稚]幼小。(2) [秋毫]鸟类在秋天新生的羽毛，后用来比喻最细微的事物。(3) [物外]这里指超出事物本身。





夏蚊成雷，私⁽⁴⁾拟⁽⁵⁾作群鹤舞于空中，心之所向⁽⁶⁾，则或盛夏蚊子叫声大得仿佛雷鸣，我暗自把它们比作是一群鹤鸟在空中飞舞，心里这样想象，或者上千或百，果然⁽⁷⁾鹤也；昂首观之，项为之强⁽⁸⁾。又留蚊或者成百的蚊子，真的就成了鹤鸟一般；抬起头来观看它们，脖颈都因为看它们而僵硬了。又留一于素帐⁽⁹⁾中，徐⁽¹⁰⁾喷以烟，使之冲烟而飞鸣，作青云白鹤些蚊子在白色的蚊帐里，慢慢地把烟喷进去，让它们冲着烟雾乱飞鸣叫，把烟雾当作青云，把蚊子当观，果如鹤唳⁽¹¹⁾云端，为之怡然⁽¹²⁾称快⁽¹³⁾。

作白鹤来观察，果真就像白鹤鸣叫在云端，我为看到这样的情景感到安适愉快。

余常于土墙凹凸处，花台小草丛杂⁽¹⁴⁾处，蹲其身，使与台我常常在土墙凹凸的地方，在花台小草聚集杂生的地方，蹲下自己的身体，让自己跟花台一般齐；定神细视，以丛草为⁽¹⁵⁾林，以虫蚁为兽，以土砾⁽¹⁶⁾凸高，集中注意力专心细看，把聚集生长的草看成是树林，把小小的虫蚁看成是野兽，把凸起的土块碎者为丘⁽¹⁷⁾，凹者为壑⁽¹⁸⁾，神游其中，怡然自得⁽¹⁹⁾。石看成是山丘，把凹下去的看成是山谷沟壑，我的神思在这种境界中，感到快乐而心满意足。

一日，见二虫斗草间，观之，兴正浓，忽有庞然⁽²⁰⁾大物，拔⁽²¹⁾有一天，看见有两只虫在草丛间打斗，细细观看它们，兴趣正浓厚，忽然有个庞然大物，（带山倒树而来，盖⁽²²⁾一癞虾蟆，舌一吐而二虫尽为所⁽²³⁾吞。脊）拔起山丘推倒树木的气势奔过来，原来是一只癞蛤蟆，它舌头一伸吐，两只小虫全被它吞食了。余年幼，方⁽²⁴⁾出神，不觉呀然一惊。神定，捉虾蟆，鞭⁽²⁵⁾数十，我年纪小，正看得发呆，不觉“呀”的一声，大吃一惊。神智恢复后，捉住癞蛤蟆，用鞭子打了几十驱之别院。下，把它驱赶到别的庭院了。

(4) [私]谦称，我私下。(5) [拟]比拟。(6) [所向]所想象的。(7) [果然]确实是。(8) [强]通“僵”，僵硬。(9) [素帐]未染色的帐子。(10) [徐]慢慢地。(11) [唳]鸟鸣。(12) [怡然]安适的样子。(13) [称快]表示快意。(14) [丛杂]草木聚集杂生。(15) [为]动词，看成是。(16) [砾]小石。(17) [丘]土山。(18) [壑]山沟。(19) [怡然自得]形容安适愉快而满足的样子。(20) [庞然]庞大的样子。(21) [拔]拔起。(22) [盖]副词，大概，原来。(23) [为所]文言中表被动的词语。(24) [方]副词，正。(25) [鞭]名作动，这里是用鞭子打的意思。

※ 问题与探究

- 本文写的“物外之趣”是什么？作者是怎么得到物外之趣的？
- 文章最后一段中作者为什么要“捉虾蟆”？为什么只是“鞭数十，驱之别院”而没有将蛤蟆打死？



文章链接

南人捕雁

王仁裕

雁宿于⁽¹⁾江湖之岸，沙渚⁽²⁾之中，动⁽³⁾计⁽⁴⁾千百。大者居其中，令雁奴⁽⁵⁾固而警察⁽⁶⁾。

南人有采捕者，俟⁽⁷⁾其天色阴暗，或无月时，于瓦罐中藏烛，持棒者数人，屏气潜行⁽⁸⁾。将欲及⁽⁹⁾之，则略举烛，便藏之。雁奴惊叫，大者亦惊，顷之⁽¹⁰⁾复定。又欲前举烛，雁奴又惊。如是⁽¹¹⁾数四，大者怒啄雁奴。秉⁽¹²⁾烛者徐徐逼之，更⁽¹³⁾举烛，则雁奴惧啄，不复⁽¹⁴⁾动矣。乃高举其烛，持棒者齐入群中，乱击之，所获甚多。昔有淮南人张凝评事⁽¹⁵⁾话之，此人曾亲采捕。

注释：

(1)【宿于】宿，栖息。于，在。(2)【渚(zhǔ)】水中小块陆地。(3)【动】往往。(4)【计】计算。(5)【雁奴】雁群夜宿沙洲时，在周围专门警戒、遇敌即鸣的雁。(6)【警察】警戒、放哨，动词。(7)【俟(sì)】等到。(8)【屏气潜行】屏气，抑制住呼吸。潜，偷偷地、暗中。(9)【及】到达。(10)【顷之】不久。之，助词，凑足音节。(11)【是】此，这样。(12)【秉】拿。(13)【更】再。(14)【复】再。(15)【评事】官名。

译文：

雁栖息在江河湖泊的岸边，水中的沙洲上，往往成百上千。头雁住在雁群的当中，让雁奴在外围警戒放哨。

有猎捕群雁的南方人，等到那天色阴沉昏暗，或者没有月光的时候，在瓦罐中藏着火烛，拿木棒的几个人，抑制住气息偷偷行走。将要到达雁群的时候，就略微举起火烛，随即藏起它。雁奴吃惊地大叫，头雁也受到了惊吓，不久又安定下来。（捕猎的人）又像先前那样举起火烛，雁奴又受到惊吓。像这样做法连续多次，头雁愤怒地叨啄雁奴。拿着火烛的人慢慢地逼近雁群，再举起火烛，雁奴害怕被啄，不再报警了。（捕猎的人）就高高举起火烛，拿着木棒的人一齐冲进雁群中，胡乱地击打它们，捕获的雁很多。从前有个淮南人张凝评事讲过这件事，这个入曾亲自捕过雁。



[综合能力测试题]

一、填空。

课文《童趣》选自《 》，作者是 代文学家 。课文详细叙述了作者儿时以为有“物外之趣”的事情：一是“戏蚊于素帐”看到“ ”的景象；二是“观虫草间”遇到“ ”的经过。

二、下列加点词用法不同的一项是（ ）

- A. 心之所向 B. 昂首观之
C. 使之冲烟飞鸣 D. 项为之强

三、下列句子中含通假字的一项是（ ）

- A. 果如鹤唳云端 B. 又留蚊于素帐中
C. 为之怡然称快 D. 项为之强

四、下列语句中的“之”代“大雁”的一项是（ ）

- A. 雁宿于江湖之岸
B. 则略举烛，便藏之
C. 持棒者齐人群中，乱击之

五、翻译下列语句。

1. 大雁居其中，令雁奴围而警察

2. 将欲及之，则略举烛，便藏之

六、古诗文中有很多表意精练的语句，被当做成语保存到现代汉语中来。试从文中摘录这样的语句，并解释其大意。

- () _____
() _____
() _____

七、“鹤唳”是鹤鸣叫的意思，你知道关于“风声鹤唳”的成语故事吗？请简单叙述。

八、《南人捕雁》一文末尾用一句话交代这个故事的来历，并说“此人曾亲采捕”，这样写有什么用意？



《论语》十则

* 课文导读

孔子（前551—前479），名丘，字仲尼，春秋末期鲁国人，是我国著名的思想家和教育家，儒家学派的创始人，公认为世界文化名人之一。他一生周游列国，宣传自己的政治主张。他主张仁义，主张以德服人，反对残暴统治，反对武力征伐，同情人民疾苦，具有一定的开明态度。孔子学说成为封建文化的正统，影响极大，被誉为圣人。他在晚年整理《诗》《书》等古代文献，把鲁国史官所记《春秋》加以删修，成为我国第一部编年体历史著作。在我国历史上，他是致力于教育事业的第一人，首创私人讲学之风，主张“有教无类”，因材施教，相传有弟子三千，贤人七十二。

《论语》是孔子弟子及其再传弟子关于孔子言行的记录，共二十篇，是研究孔子思想的主要依据。其体式归纳起来有：语录体（也可称格言体），仅指明是孔子的话，不写出说话的环境（包括说话的对象），内容大多是关于学习、道德修养、为人处世的一般原则，课文中的第一至九则都属于这种体式；对话体，记录孔子对弟子（或其他人）提出的问题所作的回答，课文中的第十则属于这种体式，它写出了提问者的原话，但没有写谈话的背景；叙事体，文中多少有一点情节，但也往往是以记录孔子的话为主。南宋时，朱熹把它和《大学》《中庸》《孟子》合为“四书”。

课文所选各则，都与学习有关，记录了孔子关于学习态度、学习方法和思想修养的许多精辟的见解，语言凝练，言近意远，含义丰富，耐人寻味。其中大多成了脍炙人口的成语，如“温故知新”“不耻下问”“学而不厌”“诲人不倦”“三人行必有我师”等，千古流传。

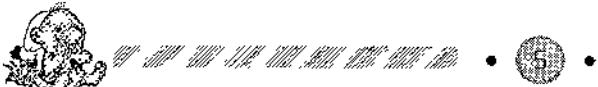
* 课文注译

子⁽¹⁾曰⁽²⁾：“学而⁽³⁾时⁽⁴⁾习之⁽⁵⁾，不亦说乎⁽⁶⁾？有朋自远方来，不亦乐乎⁽⁷⁾？”

孔子说：“学习知识并按时温习它，不也是很愉快的吗？有志同道合的朋友从远方来，不也是很快乐吗？人不知⁽⁸⁾而⁽⁹⁾不愠⁽¹⁰⁾，不亦君子乎？”

快乐吗？别人不了解（我），却并不（因此）生气，不也是有道德修养的吗？”

（1）〔子〕这里指孔子。（2）〔曰〕说道。（3）〔而〕承接连词，可译为“再”、“然后”。（4）〔时〕按时。（5）〔之〕代词，代所学的知识。（6）〔不亦说乎〕不亦……乎，文言文中常见的反问句式，译为“不也……吗”。说，通“悦”，愉快。（7）〔乐〕快乐。（8）〔知〕了解。（9）〔而〕连词，表转折，却、但是。（10）〔愠〕生气，发怒。





曾子⁽¹⁾曰：“吾⁽²⁾日⁽³⁾三省⁽⁴⁾吾身：为⁽⁵⁾人谋⁽⁶⁾而不忠⁽⁷⁾乎⁽⁸⁾？与朋友交⁽⁹⁾而不曾子说：“我每天多次反省自己：替别人办事是否尽心尽力？与朋友交往是否守信用？老师传授的知识是否？传⁽²¹⁾不习⁽²²⁾乎？”

知道自己是否通晓熟悉了？”

子曰：“温⁽²³⁾故⁽²⁴⁾而知新⁽²⁵⁾，可以⁽²⁶⁾为⁽²⁷⁾师矣。”

孔子说：“温习旧知识就能从中领悟到新的东西，（这样的人）凭这一点就可成为老师了。”

子曰：“学而⁽²⁸⁾不思则罔⁽²⁹⁾，思而⁽³⁰⁾不学则殆⁽³¹⁾。”

孔子说：“（只知道）学习却不思考就会一无所得，（只是）空想却不读书学习就会感到疑惑。”

子曰：“由⁽³¹⁾，诲女⁽³²⁾知⁽³³⁾之⁽³⁴⁾乎！知之为知之，不知为不知，是⁽³⁵⁾知⁽³⁶⁾也。”

孔子说：“仲由，教给你的知识懂得了吗？知道就是知道，不知道就是不知道，这才是真正的明智啊。”

子曰：“见贤⁽³⁶⁾思齐⁽³⁷⁾焉，见不贤而⁽³⁸⁾内⁽³⁹⁾。”

孔子说：“见到贤人就（向他学习，）希望能和他一样，见到不好的人与事，就要在内心深处反省自己，看看有没有同样的问题。”

子曰：“三⁽⁴⁰⁾人行，必有我师焉⁽⁴¹⁾。择其⁽⁴²⁾善者而从⁽⁴³⁾之⁽⁴⁴⁾，其

孔子说：“几人相处，他们中间一定有我可以学习的地方。选择他们的优点并向他们学习，（发现）他们的缺点就要（引以为戒）加以改正。”

曾子曰：“士⁽⁴⁵⁾不可以不弘毅⁽⁴⁶⁾，任⁽⁴⁷⁾重而道⁽⁴⁸⁾远。仁⁽⁴⁹⁾以为

曾子说：“读书人不可以没有宽广的胸怀和坚强的毅力，（因为）责任重大而路途遥远。把对人亲

己任，不亦⁽⁵⁰⁾重乎？死而后已⁽⁵¹⁾，不亦远乎？”

善作为自己的责任，不也很重要吗？死后才停止，意义不是也很深远吗？”

子曰：“岁⁽⁵²⁾寒，然⁽⁵³⁾后知松柏之后凋⁽⁵⁴⁾也。”

孔子说：“（经过）一冬的严寒，这以后才知道松树柏树是最后凋谢的植物。”

子贡问曰：“有一言⁽⁵⁵⁾而可以终身行⁽⁵⁶⁾之者乎？”

子贡请教说：“有没有一句话可以终生奉行呢？”

(11) [曾子] 姓曾，名参，字子舆，孔子的学生。(12) [吾] 人称代词，“我”。(13) [日] 每天。(14) [三省] 多次反省。(15) [为] 介词，替、跟。(16) [谋] 谋划，商量。(17) [忠] 忠诚，诚实。(18) [不……乎] 选择句，是不是、是否。(19) [交] 往往。(20) [信] 守信用。(21) [传] 老师传授的知识。(22) [习] 通晓，熟悉。(23) [温] 温习，复习。(24) [故] 指学过的知识。(25) [新] 形容词作名词，新的知识，新的理解和体会。(26) [以] 介词，凭借。(27) [为] 动词，成为。(28) [而] 连词，表转折，却。(29) [罔] 无所得。(30) [殆] 疑惑。(31) [由] 姓仲，名由，字子路，孔子的学生。(32) [女] 通“汝”，你。(33) [知] 知道，懂得。(34) [之] 它，指孔子教给学生的学问。(35) [知] 通“智”，明智。(36) [贤] 有道德有才能的人。(37) [齐] 相同。(38) [而] 连词，表承接，就。(39) [内] 指内心。(40) [三] 在古代指多数。(41) [焉] 兼词，兼作代词，语气词。(42) [其] 代词，他们。(43) [从] 跟从，学习。(44) [之] 代词，第一个“之”代善者，第二个“之”代不善者。(45) [士] 读书人，有品德有才能的人。(46) [毅] 坚毅。(47) [任] 责任，职责。(48) [道] 路途。(49) [仁] 仁爱，对人亲爱，对人亲善。(50) [亦] 副词。(51) [已] 停止。(52) [岁] 年，这里指一年的冬季。(53) [然] 这。(54) [凋] 凋谢，凋残。(55) [一言] 一个字。(56) [行] 实行，实施。

子曰：“其恕乎⁽⁵⁷⁾！己所不欲，勿施于人。”

孔子说：“大概就是‘恕’（道）了！自己所不想要的，就不要强加给别人。”

(57) [其恕乎] 其，大概。恕，指儒家的推己及人、仁爱待人之道。

* 问题与探究

- 有些老师知道世上的许多事情，讲起来娓娓动听，这样的老师能说是好老师吗？结合孔子的思想谈谈。
- “己所不欲，勿施于人”是最早由儒家提倡的待人接物的处事之道，对此，曾经有过争论，联系生活体验，谈谈该怎样看待。
- 学完本文后，哪一点对自己最有启发，结合实际谈谈感受。



不祥有五

刘向

哀公⁽¹⁾问孔子曰：“寡人闻之：东益宅⁽²⁾不祥，信⁽³⁾有之乎？”孔子曰：“不祥有五，而东益宅不与焉，夫损人而益己，身之不祥也；弃老取幼，家之不祥也；释贤而用不肖，国之不祥也；老者不教，幼者不学，俗之不祥也；圣人伏匿，天下之不祥也。故不祥有五，而东益宅不与焉。”

注释：

(1) [哀公] 指鲁哀公，春秋鲁国君主。(2) [东益宅] 宅，指房屋，东益宅指向东扩建房子。(3) [信] 确实。

译文：

鲁哀公问孔子说：“我听说向东扩建房屋不吉利，确实有这种事吗？”孔子回答说：“不吉利有五种，但向东扩建房子不在其中。损人利己，是自身不吉利；只爱惜孩子却遗





弃老人，是家庭的不吉利；不用贤臣而任用小人，是国家的不吉利；老人不去教育后辈，孩童不喜欢学习，是社会风俗的不吉利；圣人隐居不出，是天下的不吉利。因此，人世间的不吉利有五种，而向东扩建住宅却不在其中。”

[综合能力测试题]

一、下列句子朗读停顿处理不正确的一项是（ ）

- A. 有朋/自远方来，不亦/乐乎 B. 思而/不学则殆
C. 择其善者/而从之 D. 知之者/不如好之者

二、比较下列各句“而”的不同用法，按A（顺接）、B（转接）分别归类，将字母填入括号内。

1. 学而时习之（ ） 2. 人不知而不愠（ ）

3. 思而不学则殆（ ） 4. 择其善者而从之（ ）

三、在括号中解释加点词，在横线上翻译整个文句。

1. 温故知新（ ） _____

2. 见贤思齐（ ） _____

3. 任重道远（ ） _____

4. 三人行，必有我师焉（ ） _____

5. 学而不思则罔（ ） _____

6. 思而不学殆（ ） _____

四、选出以下对句子翻译正确的一项。

1. 人不知而不愠，不亦君子乎？（ ）

A. 别人不知道就不恼怒，不也是君子吗？

B. 别人不了解，我却不怨怒，不也是君子吗？

C. 别人不了解就不恼怒，不也是君子吗？

D. 别人不了解，我就不怨恨，不是君子吗？

2. 择其善者而从之，其不善者而改之。（ ）

A. 选择其中善良的跟随他，其中不善良的让他改正。

B. 选择他们的优点就学习，选择他们的缺点（自己如果也有）就让他们改正。

C. 看到他们的优点就学习，看到他们的缺点就让他们改正。

D. 选择他们的优点学习，发现他们的缺点就要对照自己，加以改正。

五、根据提示，用课文原句填空。

1. 真正有修养的君子应具有的风格是：_____

2. “学习”与“思考”的辩证关系是：_____

3. 作者强调“三人行，必有我师”的依据是：_____

六、《论语》中的许多内容，后来逐渐演化固定为成语，如“温故知新”“不耻下问”等，请看《论语》中的下列语句各是什么成语的原型。

1. 子曰：“见贤思齐焉，见不贤而内自省也。”（ ）
2. 子谓《韶》：“尽美矣，又尽善也。”谓《武》：“尽美矣，未尽善也。”（ ）
3. 子曰：“不愤不启，不悱不发，举一隅不以三隅反，则不复也。”（ ）
4. 子曰：“道听而途说，德不弃也。”（ ）
5. 子曰：“巧言令色，鲜矣仁。”（ ）
6. 子曰：“默而识之，学而不厌，诲人不倦，何有于我哉？”（ ）

七、翻译下列句子。

1. 夫损人而益己，身之不祥也。

2. 老者不教，幼者不学，俗之不祥也。

八、孔子所说的“五不祥”是从哪些方面来谈的？在今天有怎样的启发意义？





古代诗歌五首

观沧海

曹操

课文导读

曹操（155—220），字孟德，沛国谯郡（今安徽省亳州）人，东汉末年的政治家、军事家、诗人。曹操20岁举孝廉为郎，东汉末在镇压黄巾起义中，得到兵权和割据的地盘。后起兵讨伐董卓，迎汉献帝迁都许昌，“挟天子以令诸侯”，先后削平袁绍、吕布等割据势力，逐渐统一了中国北方。他又对内兴修水利，推行屯田制度，促进了生产的发展；对外战胜了北方的乌桓族，巩固了边境。位至丞相大将军，后封魏王。公元208年曹操率军南下，被孙权、刘备联合击败于赤壁。死后其子曹丕建立魏国称帝，史称魏文帝，追尊曹操为魏武帝。

曹操在文化上也有卓越的贡献。在他周围聚集了许多著名的作家，他自己也是一个杰出的诗人。他的诗刚健、质朴，情调慷慨、悲凉，具有现实主义精神，曾被后人称为“汉末实录”和“诗史”。代表作有《蒿里行》《苦寒行》《短歌行》《龟虽寿》《观沧海》。

《观沧海》是一首写景抒情诗。诗人勾画了大海吞吐日月、包蕴万千的壮丽景象，表现了开阔的胸襟，抒发了统一中国建功立业的抱负。

课文注译

东临⁽¹⁾碣石⁽²⁾，以⁽³⁾观沧海⁽⁴⁾。

面对东方，（我）登上碣石山，来远眺那苍茫的大海。

水何⁽⁵⁾澹澹⁽⁶⁾，山岛竦⁽⁷⁾峙⁽⁸⁾。

海水是那样的起伏荡漾，山岛是那样的高耸直立。

树木丛生⁽⁹⁾，百草丰茂⁽¹⁰⁾。

树木聚集在一处生长，各种花草丰美茂盛。

(1) [临]登上。(2) [碣石]山名，在今河北省昌黎县北。(3) [以]介词；来，表示动作行为的目的。(4) [沧海]大海，这里指渤海。(5) [何]副词，多么。(6) [澹澹(dàndàn)]水波荡漾的样子。(7) [竦]同“耸”，耸立。(8) [峙(zhì)]直立，挺立。(9) [丛生]聚集在一处生长。(10) [丰茂]丰美茂盛。

秋风萧瑟⁽¹¹⁾，洪波⁽¹²⁾涌起。

秋风吹来，林木簌簌作响，巨大的波涛汹涌泛起。

日月之⁽¹³⁾行，若出其⁽¹⁴⁾中；

日月的运行，好像都出于大海的吞吐之中；

星汉⁽¹⁵⁾灿烂，若出其里。

银河的辉煌灿烂，仿佛都闪耀在大海之间。

幸⁽¹⁶⁾甚⁽¹⁷⁾至⁽¹⁸⁾哉，歌⁽¹⁹⁾以咏志。

真是好极了，让我用诗歌来抒发我的壮志吧。

(11) [萧瑟] 形容风吹草木的声音。 (12) [洪波] 巨大的波涛，洪，大。 (13) [之] 用在主谓之间，取消句子的独立性，不译。 (14) [其] 代词，指代沧海。 (15) [星汉] 银河。 (16) [幸] 庆幸，“好”的意思。 (17) [甚] 很。 (18) [至] 极点。 (19) [歌] 诗歌，这里是名词用作动词，“写诗歌”的意思。



文章链接

蒿里行

曹操

关东有义士⁽¹⁾，兴兵⁽²⁾讨群凶⁽³⁾。

初期会盟津⁽⁴⁾，乃心在咸阳。

军合力不齐，踌躇而雁行⁽⁵⁾。

势利使人争，嗣还⁽⁶⁾自相戕⁽⁷⁾。

淮南弟称号，刻玺于北方⁽⁸⁾。

铠甲生虮虱，万姓以死亡。

白骨露于野，千里无鸡鸣，

生民百遗一，念之断人肠。

注释：

(1) [义士] 指各州郡起兵讨伐董卓的诸将领。 (2) [兴兵] 发动军队。 (3) [讨群凶] 指讨伐董卓及其婿牛辅和部将李傕、郭汜等恶人。 (4) [盟津] 也称孟津，在今河南省孟县南。会盟津，代指各路讨伐董卓军队结成联盟。 (5) [雁行] 鸿雁的行列，比喻诸军列阵后观望不前的样子。 (6) [嗣还] 随即。还，同“旋”。 (7) [戕 (qiāng)] 残害。东方各路军阀退兵后，随即互相残杀起来。 (8) [刻玺 (xǐ) 于北方] 指袁绍与异母弟袁术闹分裂，在淮河下游一带自立为帝。玺，皇帝印。



译文：

关东各地诸侯义士们都联合起来讨伐董卓。
这些讨伐董卓的各路人马，开始时也都说是拥护长安的帝室，
各路会师后，在敌人面前却各怀鬼胎，一个个互相观望，畏缩不前。
貌合神离、互相观望，畏缩不前、按兵不动甚至是自相残杀。
淮南弟称号，在北方自立为帝；
由于连年战争，将士的铠甲不离身，长出了虱子，百姓大量死亡。
荒野上白骨累累，千里之内都听不到鸡鸣之声。
老百姓死得百不余一，想起来叫人痛苦断肠。

次⁽¹⁾ 北固山下

王 湾

※ 课文导读

王湾，生卒不详，洛阳（今河南洛阳）人，唐玄宗先天元年（712）进士，流传下来的诗不多。

本诗选自《全唐诗》。作者途经北固山，泊舟山前，写下了这首五律记游诗。诗中描绘的青山绿水、湖岸风帆、海上红日、江南春意等景色，新鲜而别致，同时抒发了思乡之情。全诗境界开阔，情景交融，其中名句“海日生残夜，江春入旧年”，格律铿锵，对仗工整；生动形象地写出了旅行所见景色和感受，而“潮平两岸阔，风正一帆悬”更是遣词朴实而构思奇巧，画面清新而文辞隽永。

※ 课文注译

客路青山外，行舟绿水前。

羁旅天涯的漫漫长途远在青山之外，我乘船在碧绿的江水中向前航行。

潮平两岸阔，风正⁽²⁾ 一帆悬。

江水上涨与两岸齐平时开阔，晚风顺江吹来，鼓满了高悬的风帆。

海日⁽³⁾ 生⁽⁴⁾ 残夜⁽⁵⁾，江春⁽⁶⁾ 入旧年。

夜色将尽，一轮红日从大海上冉冉升起，旧年未完，江南的春天已悄悄来临。

乡书⁽⁷⁾ 何处达？归雁洛阳边。

给家人的书信，用什么办法才能送达？北归的大雁啊，烦劳你将家书捎回我的家乡洛阳吧。

（1）〔次〕行旅停留的处所，此处指停船。（2）〔风正〕指顺风。（3）〔海日〕海上的朝阳。（4）〔生〕升起来。（5）〔残夜〕指夜色将尽未尽之时。（6）〔江春〕江南的春天。（7）〔乡书〕家信。





文章链接

建昌江⁽¹⁾

白居易

建昌江水县⁽²⁾ 门前，
立⁽³⁾ 马教人唤渡船。
忽似往年归蔡渡⁽⁴⁾，
草风沙雨渭河边。

注释：

(1) [建昌江] 江名。 (2) [县] 同“悬”。这里指距离远。 (3) [立] 停。 (4) [蔡渡] 渡口名。

译文：

建昌江离住的地方较远，我来到江边，
停下马让人呼唤摆渡的船。
眼前的景物使我想起了家乡的渡口，
我仿佛看见微风吹拂着的岸边小草和白雪般的沙滩。

钱塘湖春行

白居易

* 课文导读

白居易（772—846），字乐天，唐华州下邽（今陕西渭南）人。曾官太子少傅，又称白太傅，晚年号香山居士，是继杜甫后唐代杰出的现实主义诗人。他是“新乐府运动”的倡导者，提出了“文章合为时而著，诗歌合为事而作”这样进步的文学主张，写了大量的讽喻诗，大多收在《新乐府》《秦中吟》里。一生诗作极丰，流行于世的诗有3000首，著有《白氏长庆集》。

本诗选自《白氏长庆集》。钱塘湖是西湖的别名。这首诗通过对西湖早春明媚风光的描绘，抒发了诗人的满腔喜悦。全诗处处扣紧环境和季节的特征，把刚刚披上春天外衣的西湖描绘得春意盎然，恰到好处。诗的前四句描写湖上风光，视野开阔；后四句专写“湖东”景色，归结到白沙堤。前四句先点明环境，然后写景；后四句先写景，后点明环境。诗以“孤山寺北贾亭西”起句，最终落眼“白沙堤”，从点到面，又由面到点，起承转合不露痕迹。全诗即景抒情，情景交融，表现了诗人对祖国大好河山的热爱之情。

* 课文注译

孤山寺北贾亭西，水面初平云脚低⁽¹⁾。

孤山寺的北面贾公亭的西面，湖水刚涨到与堤岸齐平，远看水天相连，云低接地。

几处早莺争暖树⁽²⁾，谁家新燕啄春泥。

先到的黄莺争相飞往几处向阳的树枝，谁家新飞回的燕子正忙着衔泥筑巢。

乱花⁽³⁾渐欲迷人眼，浅草才能没⁽⁴⁾马蹄。

五彩缤纷的鲜花渐渐让人眼花缭乱，浅浅的绿草刚刚才能遮住马蹄。

最爱湖东行不足⁽⁵⁾，绿杨阴里白沙堤⁽⁶⁾。

游赏不够的湖东最让人喜爱，（于是漫步在）绿杨成荫的白沙堤。

(1) [云脚低] 白云重重叠叠，同湖面上的波澜连成一片，看上去，浮云很低，所以说“云脚低”。(2) [暖树] 向阳的树。(3) [乱花] 色彩缤纷争相开放的鲜花。(4) [没] 遮住。(5) [不足] 不够。(6) [白沙堤] 指西湖的白堤，又称沙堤或断桥堤。





文章链接

春 雪

韩 愈

新年⁽¹⁾都未有芳华，
二月初惊见草芽。
白雪却嫌春色晚，
故⁽²⁾穿庭树作飞花。

注释：

(1) [新年] 指农历正月初一。 (2) [故] 故意。

译文：

新年已经来到，然而却还没有看到芬芳的鲜花，
直到二月里，才惊喜地发现草儿萌发了绿芽。
白雪似乎耐不住这春天的姗姗来迟，竟纷纷扬扬，
在庭前的树木间洒下一片飞花。

西江月

辛弃疾

* 课文导读

辛弃疾（1140—1207），字幼安，自号稼轩，山东历城（今济南）人，南宋著名爱国词人，我国文学史上杰出的爱国词人，生长在山东沦陷区。1161年，金兵大举南侵，山东农民起义领袖耿京起来抗金，辛弃疾率领2000人去投奔，作战英勇，“壮声英概”。次年归顺南宋，高宗派他到江阴做官，后又做湖北、湖南、江西地方官，励精图治，政通人和。他坚决主张收复中原。当时主和派势力再起，辛弃疾向宋孝宗献《美芹十论》，后向宰相上书《九议》，陈述其抗金主张和收复大计，但他遭受妥协投降派的嫉妒，所提抗金建议未被采纳，43岁那年被主和派弹劾而革职丢官，先后在江西上饶、铅山两地过了20年的闲居生活。1203年宋宁宗又起用他任绍兴府兼浙东安抚使，后又改任镇江府，但他的愿望仍不能实现，最后又被弹劾回到铅山，1207年忧愤而死。

辛弃疾一生始终以抗金报国为己任，却长期被投闲置散，心情非常愤懑忧郁。他常作词以言志，表达奋力向前、坚决抗金的雄心，倾诉壮志难酬的忧愤，揭露和批判南宋上层统治集团的屈辱投降。他的词热情洋溢，慷慨悲壮，笔力雄厚，善于用典，不拘一格，与苏轼并称“苏辛”，是继苏轼之后的杰出的豪放派词人。著有词集《稼轩长短句》。

西江月，词牌名。《西江月》上阙通过三种动物鹊、蝉、蛙来写景，详略得当，主次分明。下阙写人，陶醉在丰收喜悦中的词人还没回过神来，夏天的骤雨便光临了，天气突变，词人稍显匆忙，心情也开始焦急，猛抬头，一片熟识的茅店就出现在“社林边”，焦急之后的喜悦溢于言表，词人为这幅农村风景图抹上了一层恬静、欢愉的色彩。

* 课文注译

明月别枝⁽¹⁾ 惊鹊⁽²⁾，清风半夜鸣蝉。

月移风动，另一树枝上的鸟鹊惊飞，半夜时分，清风徐来，传来阵阵蝉鸣。

稻花香里说⁽³⁾ 丰年，听取蛙声一片。

在醉人的稻花香里预报丰收的年景，只要听听那一片喧闹的蛙声（就知道了）。

(1) [别枝] 另一树枝。(2) [惊鹊] 使鸟鹊受惊。惊，使动用法，使……受惊。(3) [说] 述说，这里有预报的意思。

